TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. birželio 22 d.

kuriuo panaikinamas Sprendimas 2010/285/ES dėl perviršinio deficito Vokietijoje

(2012/369/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 126 straipsnio 12 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

(1) 2009 m. gruodžio 2 d. Sprendimu 2010/285/ES [1], priimtu remiantis Komisijos pasiūlymu pagal Sutarties 126 straipsnio 6 dalį, Taryba nustatė, kad Vokietijoje susidaręs perviršinis deficitas. Taryba pažymėjo, kad 2009 m. planuojamas valdžios sektoriaus deficitas buvo 3,7 % BVP ir viršijo Sutartyje nustatytą 3 % BVP pamatinę vertę, o planuojama bendroji valdžios sektoriaus skola siekė 74,2 % BVP ir viršijo Sutartyje nustatytą 60 % BVP pamatinę vertę [2];

(2) 2009 m. gruodžio 2 d., vadovaudamasi Sutarties 126 straipsnio 7 dalimi ir 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo [3] 3 straipsnio 4 dalimi ir remdamasi Komisijos rekomendacija, Taryba pateikė Vokietijai skirtą rekomendaciją, kad perviršinio deficito padėtis būtų ištaisyta ne vėliau kaip 2013 m. Rekomendacija buvo paskelbta viešai;

(3) pagal Sutarčių prieduose pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros 4 straipsnį Komisija teikia šiai procedūrai vykdyti reikalingus duomenis. Taikydamos šį protokolą, pagal 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2009 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo [4] 3 straipsnį valstybės narės du kartus per metus, t. y. iki balandžio 1 d. ir spalio 1 d., privalo pranešti valdžios sektoriaus deficito ir skolos duomenis ir kitus susijusius kintamuosius;

(4) svarstydama, ar reikėtų panaikinti sprendimą dėl perviršinio deficito, Taryba sprendimą turėtų priimti remdamasi pateiktais duomenimis. Be to, sprendimas dėl perviršinio deficito turėtų būti panaikintas tik jei pagal Komisijos prognozes numatoma, kad prognozės laikotarpiu deficitas neviršys 3 % BVP ribos [5];

(5) remiantis Komisijos (Eurostato) duomenimis, pateiktais pagal Reglamento (EB) Nr. 479/2009 14 straipsnį, Vokietijai pateikus pranešimą iki 2012 m. balandžio 1 d. ir remiantis Komisijos tarnybų 2012 m. pavasario prognoze pagrindžiamos šios išvados:

— 2009 m. valdžios sektoriaus deficitas Vokietijoje sudarė 3,2 % BVP, 2010 m. – 4,3 % BVP, tačiau 2011 m., dvejais metais anksčiau negu Tarybos nustatytas terminas, buvo sumažintas iki 1 % BVP ir neviršijo 3 % BVP pamatinės vertės. Deficito mažėjimą lėmė palankios ciklinės sąlygos, tvirta darbo rinka, laipsniškas skatinamųjų priemonių atsisakymas, fiskalinis konsolidavimas ir mažėjantis vienkartinis finansų sektoriaus stabilizavimo priemonių poveikis deficitui praeitais metais,

— 2012 m. Vokietijos stabilumo programoje planuojama, kad 2012 m. deficitas sudarys 1 % BVP, o 2013 m. sumažės iki 0,5 % BVP – tai atitinka pagal Komisijos tarnybų prognozę numatomą 0,9 % BVP deficitą 2012 m. ir 0,7 % BVP deficitą 2013 m. Taigi deficitas turėtų išlikti gerokai mažesnis už 3 % BVP pamatinę vertę. Be to, remiantis Komisijos tarnybų 2012 m. pavasario prognoze, pagal ciklą pakoreguotas biudžeto deficitas, atėmus vienkartines ir kitas laikinąsias priemones, 2012 m. bus 0,4 % BVP, o 2013 m. – 0,3 % BVP. Kartu prognozuojama, kad valdžios sektoriaus išlaidų, atėmus diskrecines pajamų priemones, augimo rodiklis 2012 m. viršys, o 2013 m. atitiks išlaidų kriterijų, kaip numatyta 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1466/97 dėl biudžeto būklės priežiūros stiprinimo ir ekonominės politikos priežiūros bei koordinavimo [6] 5 straipsnio 1 dalyje,

— 2010 m. skolos ir BVP santykis padidėjo 8,6 procentinio punkto ir siekė 83,0 %, visų pirma dėl nuvertėjusio turto perdavimo „blogiesiems“ bankams vykdant finansų sektoriaus stabilizavimą. 2011 m. bendroji skola sumažėjo iki 81,2 % BVP, tačiau, remiantis stabilumo programa, dėl euro zonos stabilizavimo priemonių 2012 m. vėl padidės iki 82,0 % BVP, o

[1] OL L 125, 2010 5 21, p. 38.
[2] Vėliau 2009 m. rodikliai buvo patikslinti ir atitinkamai valdžios sektoriaus deficitas sumažintas iki 3,2 % BVP, o bendroji skola padidinta iki 74,4 % BVP.
[3] OL L 209, 1997 8 2, p. 6.
[4] OL L 145, 2009 6 10, p. 1.
[5] Remiantis „Stabilumo ir augimo pakto įgyvendinimo sąlygomis bei stabilumo ir konvergencijos programų formos ir turinio gairėmis“, dėl kurių Taryba susitarė 2012 m. sausio 24 d. Žr. http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf.
[6] OL L 209, 1997 8 2, p. 1.

2013 m. sumažės iki 80 % BVP ir vėliau toliau mažės. Tai iš esmės atitinka Komisijos tarnybų prognozę, kad 2012 m. skolos ir BVP santykis bus 82,2 %, o 2013 m. – 80,7 %, neatsižvelgiant į galimą „blogųjų“ bankų likvidavimo naudą;

(6) pagal Sutarties 126 straipsnio 12 dalį Tarybos sprendimas dėl perviršinio deficito panaikinamas, kai, Tarybos nuomone, perviršinis deficitas atitinkamoje valstybėje narėje ištaisomas;

(7) Taryba primena, kad nuo kitų metų po perviršinio deficito ištaisymo Vokietijai taikomas pereinamasis trejų metų (2012–2014 m.) laikotarpis, kuriuo reikalavimas pagal skolos kriterijų turi būti laikomas įvykdytu, jei pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 1a dalį valstybė daro pakankamą pažangą, kad atitiktų skolos mažinimo kriterijų. Vokietijos stabilumo programoje numatytas fiskalinis koregavimas užtikrina pakankamą pažangą siekiant atitikti skolos mažinimo kriterijų iki pereinamojo laikotarpio pabaigos;

(8) Tarybos nuomone, perviršinis deficitas Vokietijoje ištaisytas, todėl Sprendimas 2010/285/ES turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atlikus bendrą vertinimą daroma išvada, kad perviršinis deficitas Vokietijoje ištaisytas.

2 straipsnis

Sprendimas 2010/285/ES panaikinamas.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Liuksemburge 2012 m. birželio 22 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
V. SHIARLY